

Anjo-info

ねんはる
2024年春
No.70

- 目次/index/Índice/talaan jg nilalaman/指数/mục lục
- p.1 カレンダー&イベント等の情報
- p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English
- p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog
- p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt



4月	April	は休みです。
	Abril	29日(月)昭和の日
	Tháng tư	3日(金)憲法記念日
5月	May	4日(土)みどりの日
	Maio	5日(日)こどもの日
	Tháng năm	6日(月)振替休日
6月	June	12日(日)母の日
	Junho	
	Hunyo	16日(日)父の日
	Tháng sáu	

5月 「鎧の試着会」を開催します

子どもの日にちなんで、家族みんなで鎧を着て記念撮影ができます。

◆いつ：2024年5月3日(金曜日・祝日)、4日(土曜日)、5日(日曜日)

午前10時から午後3時まで

◆どこで：安城市歴史博物館

◆予約：2024年4月13日(土曜日)午前9時から電話で受付(先着順)

◆定員：1日15組 1組5人まで ◆参加費：無料

MAP



担当 文化振興課 ☎0566-77-6655

5月 ふれあい田んぼアート2024 田植えの参加者募集

色とりどりの稲で田んぼに絵を描く「ふれあい田んぼアート」。

みんなで田んぼに入って、苗を植えます。

◆いつ：2024年5月18日(土曜日)午前9時45分から午前11時頃まで

(受付は午前9時15分から) ※少しの雨ならやります、大雨なら中止します。

◆どこで：安城市和泉町セツ田(デンパーク正面ゲートより西へ400m/北梶橋の南)

◆定員：600人(抽せん) ◆参加費：無料

◆持ち物：田んぼで作業するため、汚れてもよい服装をおすすめします。

◆申し込み：4月30日(火曜日)までに、右のQRコードから申し込んでください。 担当 農務課 ☎0566-71-2233

MAP



WEBSITE



6月 「豆たたみづくり」を開催します

畳をつくる職人に教えてもらって、マウスパッドや花台に使える豆たたみ(小さい畳)をつくってみませんか。

◆いつ：2024年6月8日(土曜日)午前10時から午前11時30分まで

◆どこで：安城市歴史博物館

◆予約：2024年5月18日(土曜日)午前9時から電話で受付(先着順)

◆定員：15人 ◆参加費：1人1,000円

MAP



担当 文化振興課 ☎0566-77-6655

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

安城市役所 市民協働課(安城市 桜町 18番23号)

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Khi đi xe đạp, hãy chấp hành luật lệ.

- Xe đạp thì chạy ở đường bên trái.
- Không được lấn chiếm phần đường của người đi bộ. Chạy chậm lại ở làn gần đường dành cho ô tô.
- Hãy cùng tuân thủ biển báo giao thông.
- Hãy dừng ở vạch trắng, kiểm tra an toàn rồi hãy đi tiếp ở trước biển thị chỉ dẫn hình tam giác có chữ "止まれ" (Tomare).
- Khi còi cảnh báo chỗ thanh chắn đường tàu kêu (thiết bị cảnh báo khi có tàu chạy đến), hãy đợi cho đến khi nó ngưng kêu.
- Sau khi uống rượu, bia không được đi xe đạp.
- Không được chở 2 người.
- Không được lái dàn hàng bên cạnh xe đạp khác.
- Trước khi chạy xe, hãy kiểm tra xem phanh và đèn của xe đạp có hoạt động không.
- Vào buổi tối, hãy bật đèn của xe đạp.
- Hãy đội mũ bảo hiểm.
- Không được vừa sử dụng điện thoại vừa lái xe.
- Không được vừa nghe nhạc vừa lái xe.
- Không được vừa dùng ô che vừa lái xe.
- Phải mua bảo hiểm xe đạp.



Phòng "Shimin Anzen-ka" ☎0566-71-2219

Chúng tôi sẽ giúp bạn trong việc chăm sóc trẻ. Trung tâm Hỗ trợ Gia đình Anjo đang tuyển hội viên.

Trung tâm Hỗ trợ Gia đình Anjo là nơi kết nối 「những người muốn được giúp đỡ trong việc chăm sóc trẻ」 và 「những người có thể hỗ trợ trong việc chăm sóc trẻ」. Khi trở thành hội viên, bạn có thể giúp đỡ hoặc nhận được sự giúp đỡ trong việc chăm sóc trẻ.
※ Chúng tôi sẽ trả tiền từ 600 đến 800 yên mỗi giờ đối với 1 trẻ cho người hỗ trợ chăm sóc trẻ.

WEBSITE



«Đối tượng»

Hội viên cung cấp dịch vụ (người có thể giúp đỡ trong việc chăm sóc trẻ) : Người sống tại Anjo.
Hội viên yêu cầu (người muốn được giúp đỡ trong việc chăm sóc trẻ) : Những người có con từ 0 tuổi đến năm thứ 6 tiểu học, sống và làm việc hoặc đang học tại thành phố Anjo.
※ Vui lòng tham gia buổi thuyết minh giới thiệu để đăng kí trở thành hội viên.

«Liên hệ tư vấn · đăng ký»

Trung tâm Hỗ trợ Gia đình Anjo
(Trong trụ sở tổng hợp hỗ trợ chăm sóc trẻ em thành phố Anjo "Anpa-ku" 「あんぱ〜く」.)
TEL : 0566-72-2315
FAX : 0566-74-7457
Thời gian tiếp nhận : Từ thứ hai đến thứ sáu, từ 9:00 sáng đến 5:00 chiều



Tại toà thị chính thành phố Anjo có thể sử dụng phiên dịch trực tuyến thông qua điện thoại hoặc video !
Hãy sử dụng khi không hiểu bạn nhé!

Thời gian phiên dịch

8:30~17:15

0566-71-2299



Chúng tôi đang tuyển mộ những người muốn đọc "Anjo-info" và những người có thể phân phát nó tại các cửa hàng! Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ đến Phòng Hợp tác Công dân.

